



Club del Sole

LA RISACCA

★★★★

FAMILY CAMPING VILLAGE



RIS  
TO  
RAN  
TE

Restaurant | Deutsch



## ANTIPASTI / VORSPEISE

### Dal mare / Fischvorspeisen



Insalata di mare dell'Adriatico ai colori dell'orto\* 14.00  
Meeresfrüchtesalat mit knäckigen Gemüsen\*



Sautè di cozze in guazzetto 12.00  
accompagnato dal suo pane in bruschetta\*  
Miesmuschelsautè in Guazzetto (Ragout Sorte)  
von Brot in Bruschetta begleitet\*

Tartare di tonno pinna gialla 16.50  
con brunoise di verdure croccanti  
Tartar vom Gelbflossen-Thunfisch  
mit knäckigem Gemüse



Come uno speck di salmone, 14.50  
finocchio e arance di Sicilia  
Wie ein Speck aus Lachs, Fenchel  
und Sizilianische Orangen

### Di terra / Fleischvorspeisen



Tagliere marchigiano DOP 19.00  
con salumi e formaggi nostrani accompagnati  
da mostarde fatte in casa  
Aufschnitt Teller der Region Marken  
mit DOP (Qualitätsiegel) Aufschnitt und Käse,  
mit hausgemachtem Senf



Gran Fritto Ascolano 12.00  
(olive, cremini, mozzarelline e verdure)  
Gemischtes gebratenes Essen von Ascoli  
(ausgestopfte Oliven, gebratener Pudding,  
Mozzarella -Käse, anderes Gemüse)

### Dall'orto / Vegetarische Vorspeisen

Carpaccio di pomodoro al sale di Cervia, 11.50  
mozzarella di bufala e olio al basilico  
Carpaccio mit Tomatensalz aus Cervia,  
Büffelmozzarella und Basilikumöl



## SECONDI PIATTI / HAUPTGERICHTE

### Dal mare / Hauptgerichte mit Fisch

Gran fritto di mare con verdure croccanti\* 18.50  
Große Frittiertes von Meeresfrüchten  
mit knäckigem Gemüse\*



Grigliata mista di pesce 23.00  
Gemischte gegrillte Fischplatte

### Di terra / Hauptgerichte mit Fleisch

Hamburger gourmet con le nostre patate fritte\* 16.00  
(Pane, burger di manzo, cheddar,  
pomodoro fresco, bacon, insalata)  
Gourmet-Burger mit Pommes frites\*  
(Brot, Rindsburger, Cheddar,  
frische Tomaten, Speck, Salat)

Tagliata di controfiletto 18.00  
al sale di Cervia (gr 300 c.a)  
Tagliata (geschnitten) von Filet  
mit dem Salz von Cervia (gr 300 c.a)

### Dall'orto / Vegetarische Hauptgerichte

Parmigiana di melanzane...come si deve 16.00  
Aubergine Parmigiana



## PRIMI PIATTI / ERSTE GÄNGE

### Dal mare / Pasta und Risotto mit Fisch

Spaghetti classici alle vongole lupino 13.50  
Klassische Spaghetti mit Venusmuscheln Lupino

Risotto alla pescatora\* 16.00  
Meeresfrüchte Risotto\*

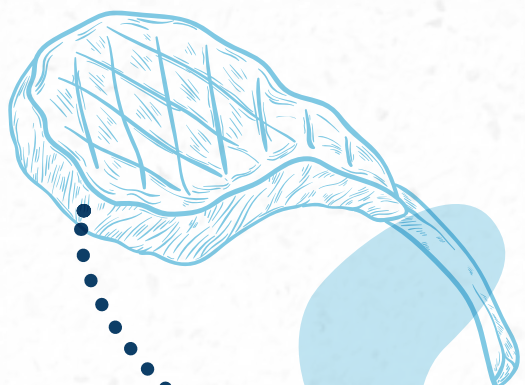
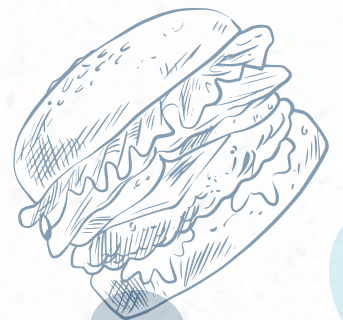
Spaghetti alla chitarra alla carbonara di mare\* 15.00  
Eiergitarre Spaghetti mit Meer Carbonara\*

### Di terra / Pasta mit Fleisch

Maccheroncini di Campofilone 11.50  
con classico ragout marchigiano  
Maccheroncini di Campofilone  
mit Markenfleischsauce

### Dall'orto / Vegetarische Pasta

Ravioloni di ricotta e spinaci 13.50  
e scaglie di pecorino  
Ricotta-Käse und Spinat Ravioli  
mit Pecorino-Käse



## CONTORNI / BEILAGEN

Patate al forno Gebackenen Kartoffeln	5.50
Patatine fritte con la buccia* Pommes im Korb mit Schale*	5.50
Verdure grigliate Frischgegrilltes Gemüse	6.50

## DESSERT / DESSERTS

Tiramisù Tiramisu	5.50
Bianco mangiare ai frutti di bosco Pannacotta mit Beeren	5.50
Mousse al cioccolato e peperoncino e frutto della passione Mousse mit Schokolade und Chili und Passionsfrucht	5.50
Carpaccio di ananas e melone con cremoso al fiordilatte Ananas-Melonen-Carpaccio mit cremigem Fiordilatte	5.50
Gran crema al limone o al caffè* Zitronen- oder Kaffeecreme	4.00



## MENU BIMBI / KINDER SPEISEKARTE

### Primi baby / Kinder pasta

Pasta al ragù, al pomodoro, al pesto* Pasta mit Tomaten, Pesto oder Ragù*	6.50
Tortellini panna e prosciutto cotto Granblu Casa Modena * Tortellini Sahne und Schinken*	7.00
Lasagna alla bolognese* Lasagna*	6.50



### Secondi baby / Kinder zweite Gänge

Milanesina di pollo con patatine fritte* Mailänderlein mit Poulet und Pommes*	8.00
Hamburger con patatine fritte* Hamburger mit Pommes*	8.00
Wurstel con patatine fritte* Frankfurter mit Pommes*	7.50
Pizza baby a scelta Kinderpizza	- 1€ dal listino 1€ weniger als normale Portione

### Vieni a provare il nostro buffet!

Solo per te un'offerta speciale:  
i bambini dai 3 ai 9 anni pagano la metà

**Kommen Sie und probieren  
Sie unser Buffet!**

Nur für Sie ein spezielles Angebot:  
Kinder von 3 bis 9 Jahren zahlen die Hälfte



### Food Delivery



**Entra nell'app e metti comodo!**  
Ordina e ricevi direttamente il pranzo  
o la cena nella tua Casa vacanza!

Betreten Sie die App herunt  
und Entspannen Sie sich!  
Wählen Sie von unserer Karte - Ihre Bestel-  
lung bringen Ihnen direkt in ihr Ferienhaus!

\*Gentile cliente, la informiamo che alcuni prodotti possono essere surgelati all'origine o congelati in loco rispettando le procedure di autocontrollo ai sensi del regolamento Ce 852/2004. La invitiamo quindi a volersi rivolgere al responsabile di sala per avere tutte le informazioni relative al prodotto che desiderate. Si informa inoltre per qualsiasi informazione su sostanze e allergeni è possibile consultare l'apposita documentazione che verrà fornita, a richiesta, dal personale in servizio.

\* Sehr geehrte Gässtin / Sehr geehrter Gast, wir informieren Sie, daß einige Lebensmittel am Ursprungsort tiefgekühlt oder vor Ort tiefgefroren werden können, unter Einhaltung der Selbstüberwachungsverfahren, der Verordnung (EG) 852/2004entsprechend sprechend. Bitte wenden Sie sich an den Saalmeister für weitere Informationen zum erwünschten Lebensmittel. Für weitere Auskunfte auf Nährstoffe und Allergene, ist es möglich die auf Anfrage vom Bedienungspersonal zur Verfügung gestellten Unterlagen nachzuschauen.



**Piatto consigliato dallo Chef**  
Vom Küchenchef empfohlenes Gericht



**Ricetta del territorio**  
Lokales Rezept



**Piatto vegetariano**  
Vegetarisches Gericht



### Acqua / Wasser

Acqua Panna (0,75 lt) Stillwasser (0,75 lt)		3.50
Acqua San Pellegrino (0,75 lt) Sprudel (0,75 lt)		3.50

### Birre in bottiglia / Flasche Bier

Itala Pilsen 33 cl		3.50
Peroni no glutine 33cl		3.50
Peroni Gran Riserva Bianca 50 cl		5.50
Peroni Gran Riserva Rossa 50 cl		5.50
Peroni Gran Riserva doppio malto 50 cl		5.50
Grolsch 50cl		6.00

Bibite in lattina Dosengetränk		3.50
-----------------------------------	--	------

### Pepsi alla spina / Faßpepsi

Piccola (20 cl) Small (20 cl)		3.00
Media (40 cl) Medium (40 cl)		4.50

### Birra alla spina / Faß Weiß Bier

Birra bionda piccola (20 cl) Klein blondes Bier (20 cl)		3.50
Birra bionda media (40 cl) Mittel blondes Bier (40 cl)		5.00

### Vino alla spina / Fasswein

Vino bianco (50cl) Weißwein (50cl)		6.00
Vino bianco (1lt) Weißwein (1lt)		10.00
Vino rosso (50cl) Rotwein (50cl)		6.00
Vino rosso (1lt) Rotwein (1lt)		10.00
Vino bianco frizzante (50cl) Perlwein (50cl)		6.00
Vino bianco frizzante (1lt) Perlwein (1lt)		10.00

### Amari e digestivi / Bittere und Liköre

Limoncello Limoncello		3.50
Amari e liquori Bittere und Liköre		3.50
Grappa Grappa (Art von Schnaps)		3.50
Grappa Barricata Alte oder barriquegeriefte Grappa		4.50

### Vini bianchi / Weiß Weine

	bottiglia Flasche	calice glass
Passerina Offida DOCG Az. Tenuta Santori - Marche	25.00	5.00
Pecorino Offida DOCG Az. Tenuta Santori - Marche	28.00	-
Verdicchio dei Castelli di Jesi classico DOC "Consono" Az. Accadia - Marche	24.00	5.00
Vermentino Montecucco "Chiaranotte" DOC Az. Ribusieri - Toscana	18.00	5.00
Chardonnay "Bricola" Venezia DOC Az. Bosco del Merlo - Friuli Venezia Giulia/Veneto	19.00	-
Verdicchio di Matelica DOC "Terravignata" Az. Borgo Paglianetto - Marche	22.00	-

### Vini rosati / Rosè Weine

"Anima Rosa" Rosè Lacrima IGT bio Az. Luigi Giusti - Marche	19.00	-
--	-------	---

### Vini rossi / Rote Weine

"Castro Vecchio" rosso piceno DOC Az. Saputi - Marche	28.00	5.00
"Solaura" Sangiovese Maremma Toscana DOC Az. Ribusieri - Toscana	22.00	5.00
"Julius" rosso Conero DOC Az. Silvano Strolgo - Marche	24.00	-
"Le Maciole" Montecucco Supertuscan DOC Az. Ribusieri - Toscana	24.00	-

### Bollicine / Perlwein

Prosecco Extra-Dry millesimato DOC Az. Paladin - Veneto	20.00	-
Spumante Brut Rosè Sofialvento Az. Ribusieri - Toscana	19.00	-

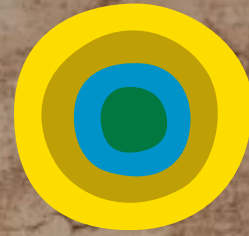


Vino consigliato dallo Chef  
Vom Küchenchef empfohlener Wein



Vino locale  
Lokaler Wein





Club del Sole

LA RISACCA

★★★★

FAMILY CAMPING VILLAGE



PIZZA  
ZER  
RIA

English | Deutsch



## PIZZE / PIZZA

<b>Schiacciatina</b> Olio, rosmarino Olive oil, rosemary Olivenöl, Rosmarin	5.00	
<b>Biancaneve</b> Mozzarella Mozzarella cheese Mozzarella Käse	6.00	
<b>Margherita</b> Pomodoro, mozzarella Tomato sauce, mozzarella cheese Tomatensoße, Mozzarella Käse	7.00	
<b>Napoli</b> Pomodoro, mozzarella, acciughe, origano Tomato sauce, mozzarella cheese, anchovies, oregano Tomatensoße, Mozzarella Käse, anchovies, oregano	7.50	
<b>Funghi</b> Pomodoro, mozzarella, funghi Tomato sauce, mozzarella cheese, mushrooms Tomatensoße, Mozzarella Käse, Champignonpilze	8.50	
<b>Salsiccia</b> Pomodoro, mozzarella, salsiccia Tomato sauce, mozzarella cheese, sausage Tomatensoße, Mozzarella Käse, Wurst	8.50	
<b>Salame Dolce</b> Pomodoro, mozzarella, salame dolce Tomato sauce, mozzarella cheese, salami Tomatensoße, Mozzarella Käse, Salami	9.00	
<b>Prosciutto Cotto</b> Pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto Granblu Casa Modena Tomato sauce, mozzarella cheese, cooked ham Tomatensoße, Mozzarella Käse, gekochter Schinken	8.50	
<b>Funghi e Prosciutto</b> Pomodoro, mozzarella, funghi, prosciutto cotto Tomato sauce, mozzarella cheese, mushrooms, cooked ham Tomatensoße, Mozzarella Käse, gekochter Schinken, Champignonpilze	9.50	
<b>Prosciutto Crudo</b> Pomodoro, mozzarella, prosciutto crudo di Parma Granrù Casa Modena Tomato sauce, mozzarella cheese, Parma ham Tomatensoße, Mozzarella Käse, Parmaschinken	9.50	
<b>Vegetariana</b> Pomodoro, mozzarella, zucchine, melanzane, pomodorini Tomato sauce, mozzarella cheese, aubergines, courgettes, cherry tomatoes Tomatensoße, Mozzarella Käse, Auberginen, Zucchini, Kirschtomaten	9.50	
<b>Diavola</b> Pomodoro, mozzarella, salame piccante Tomato sauce, mozzarella cheese, spicy salami Tomatensoße, Mozzarella Käse, pikante Salami	9.00	
<b>Capricciosa</b> Pomodoro, mozzarella, cotto, funghi, carciofi, salsiccia, olive nere Tomato sauce, mozzarella cheese, cooked ham, mushrooms, artichokes, sausage, black olives Tomatensoße, Mozzarella Käse, gekochter Schinken, Champignons, Artischocken, Wurst, schwarze Oliven	10.50	
<b>Quattro Stagioni</b> Pomodoro, mozzarella, funghi, cotto, carciofi, olive nere Tomato sauce, mozzarella cheese, cooked ham, mushrooms, artichokes, black olives Tomatensoße, Mozzarella Käse, gekochter Schinken, Champignons, Artischocken, schwarze Oliven	10.00	
<b>Tonno e Cipolla</b> Pomodoro, mozzarella, tonno, cipolla Tomato sauce, mozzarella cheese, tuna, onion Tomatensoße, Mozzarella Käse, Thunfisch, Zwiebel	9.50	
<b>Quattro Formaggi</b> Mozzarella, formaggi misti Mozzarella cheese, other cheeses Mozzarella Käse und verschiedene Käsesorten	10.50	
<b>Wurstel e Patate*</b> Pomodoro, mozzarella, wurstel, patatine fritte Tomato sauce, mozzarella cheese, wieners, fries Tomatensoße, Mozzarella Käse, Würstchen, Pommes frites	10.00	
<b>Bufala</b> Base pomodoro, mozzarella di bufala, basilico Tomato sauce, buffalo mozzarella cheese, basil Tomatensoße, Büffelmozzarella Käse, Basilikum	12.00	

## LE SPECIALI

### SPECIAL PIZZA / SPEZIELLE PIZZA

<b>Club del Sole</b> Base focaccia / a crudo: prosciutto crudo, rucola, pomodorini ciliegino, mozzarella di bufala Schiacciatina dough / after baking: raw ham, rucola, cherry tomatoes, buffalo mozzarella cheese Schiacciatina Teig / nach dem Backen: Rohschinken, Rucola, Kirschtomaten, Büffelmozzarella Käse	13.00	
<b>Mortadellina</b> Mozzarella di bufala e mozzarella/ a crudo: mortadella, granella di pistacchio Buffalo mozzarella and mozzarella cheese / after baking: mortadella, chopped pistachios Schiacciatina Teig mit / nach dem Backen: Stracciatella-Käse, Mortadella, gehackte Pistazien	13.00	
<b>Contadina</b> Pomodoro, mozzarella, salsiccia, cipolla, salame piccante, gorgonzola Tomato sauce, mozzarella cheese, fresh sausage, onions, spicy salami, Gorgonzola cheese Tomatensoße, Mozzarella Käse, frische Wurst, Zwiebel, feurige Salami, Gorgonzola Käse	13.00	
<b>Meat Lovers</b> Pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto, salame dolce, cipolla Tomato sauce, mozzarella cheese, cooked ham, salami, onion Tomatensoße, Mozzarella Käse, gekochter Schinken, Salami, Zwiebel	11.50	

La pizza Club del Sole è eticamente sostenibile, preparata con le eccellenze rappresentative del territorio italiano.

Club del Sole's pizza is ethically sustainable, prepared with the representative excellence of the Italian territory.

Pizza des Club del Sole ist ethisch nachhaltig, und wird mit der repräsentativen Exzellenz des Italian italienischen Territoriums zubereitet.

## LE AGGIUNTE

### EXTRA PIZZA TOPPING / ZUSÄTZLICHER PIZZABELAG

<b>Salumi, formaggi</b> Cold cuts, cheeses Wurst und Käse Aufschnitte	2.00 cad./each/je
<b>Prosciutto crudo, mozzarella di bufala, speck</b> Parma raw ham, buffalo mozzarella cheese, speck Rohschinken, Büffelmozzarella, Speck	3.00 cad./each/je
<b>Tutte le altre variazioni</b> Other variations Weitere Variationen	1.50 cad./each/je
<b>Doppio impasto, salame dolce, salame piccante</b> Double dough, salami and spicy salami Doppelter Teig, süße Salami, scharfe Salami	2.50 cad./each/je

Tutte le nostre pizze sono disponibili anche da asporto  
All our pizzas are also available for take away  
Unsere Pizzen sind auch zum Mitnehmen erhältlich



## Food Delivery



**Entra nell'app e metti comodo!**  
Ordina e ricevi direttamente il pranzo o la cena nella tua Casa vacanza!

**Enter the App and take relax!**  
Choose from the menu and your order will be brought to you directly at your holiday home!

**Betreten Sie die App herunt und Entspannen Sie sich!**  
Wählen Sie von unserer Karte - Ihre Bestellung bringen Ihnen direkt in ihr Ferienhaus!

\*Gentile cliente, la informiamo che alcuni prodotti possono essere surgelati all'origine o congelati in loco rispettando le procedure di autocontrollo ai sensi del regolamento Ce 852/2004. La invitiamo quindi a volersi rivolgere al responsabile di sala per avere tutte le informazioni relative al prodotto che desiderate. Si informa inoltre per qualsiasi informazione su sostanze e allergeni è possibile consultare l'apposita documentazione che verrà fornita, a richiesta, dal personale in servizio.

\*Dear guests, we inform you that, in compliance with the regulation (EC) N° 852/2004, some products can be frozen. We kindly invite you to ask our restaurant staff for any information about the food you would like to order. For any information about food allergens, our staff will provide you with the corresponding documentation.

\* Sehr geehrte Gästin / Sehr geehrter Gast, wir informieren Sie, daß einige Lebensmittel am Ursprungsort tiefgekühlt oder vor Ort tiefgefroren werden können, unter Einhaltung der Selbstüberwachungsverfahren, der Verordnung (EG) 852/2004entsprechend sprechend. Bitte wenden Sie sich an den Saalmeister für weitere Informationen zum erwünschten Lebensmittel. Für weitere Auskünfte auf Nährstoffe und Allergene, ist es möglich die auf Anfrage vom Bedienungspersonal zur Verfügung gestellten Unterlagen nachzuschauen.

